

In de bijlagen bij het Belgisch Staatsblad bekend te maken kopie
na neerlegging ter griffie van de akte

Voor-
behouder
aan het
Belgisch
Staatsblad



04071210

Griffie

Bijlagen bij het Belgisch Staatsblad - 11/05/2004 - Annexes du Moniteur belge

Benaming : Sumitomo Chemical Agro Europe
Rechtsvorm : naamloze vennootschap naar Frans recht
Zetel Rue Claude Chappe 2 69370 Saint-Didier-au-Mont
d'Or Frankrijk_ Woluwelaan 57 1830 Machelen
Ondernemingsnr 0470931832

Voorwerp akte

SUMITOMO CHEMICAL AGRO EUROPE S.A.

STATUTEN

TITEL EEN

VORM - DOEL - BENAMING - ZETEL - DUUR

Artikel 1 - Vorm

Er bestaat tussen de houders van de aandelen hierna en de aandelen die later zouden kunnen worden uitgegeven, een naamloze vennootschap die wordt geregeld door de geldende wetten en de huidige statuten.

Artikel 2 - Doel

De vennootschap heeft als doel.

- de industrie en de handel onder al zijn vormen, in alle delen van de wereld, van alle industriële, niet organische, chemische producten, plastic, smeermiddelen, pesticiden, meststoffen, die rubberachtige stoffen, kleurstoffen en olieachtige stoffen bevatten of alle andere chemische producten of landbouwproducten, evenals lichte metalen, basismetalen, vervaardigd of met veelvuldige keramische bestanddelen, elektronische stukken en uitrustingen, beton, bakstenen en andere metalen met inbegrip van constructiematerialen en civieltechnische materialen, evenals alle operaties betreffende deze industrieën en handel en die er rechtstreeks of onrechtstreeks betrekking op hebben,

- de uitoefening van alle activiteiten die betrekking hebben op de exploitatie, de verwerving, de bescherming, de vernieuwing, de ontwikkeling, de overdracht van rechten op octrooien, van merken, tekeningen en modellen, licentierechten, exclusieve of niet-exclusieve gebruiksrechten en van alle uitvindingen die noodzakelijk of nuttig zijn voor de verwezenlijking van de doelstellingen van de vennootschap of waarvan de verwerving een rechtstreeks of onrechtstreeks voordeel zou kunnen opleveren voor de vennootschap;

Op de laatste blz. van Lijk B vermelden

Recto

Naam en hoedanigheid van de instrumenterende notaris, hetzij van de perso(n)en(en) bevoegd de rechtspersoon ten aanzien van derden te vertegenwoordigen

Verso

Naam en handtekening

- de rechtstreekse of onrechtstreekse deelname, via alle middelen en in alle landen, aan alle ondernemingen en vennootschappen, welke ook de vorm ervan is, opgericht of reeds opgericht, namelijk via de oprichting van nieuwe vennootschappen, inbreng, inschrijving of aankoop van sociale rechten, fusie, vereniging in deelneming of economische belangengemeenschap of elke andere sociale vorm die wordt erkend in Frankrijk of in het buitenland;

En over het algemeen, alle operaties, zaken of eender welke financiële, industriële, commerciële, roerende of onroerende ondernemingen en meer bepaald deze die rechtstreeks of onrechtstreeks betrekking hebben op de doelstellingen die hierboven zijn weergegeven of van die van aard zouden zijn om haar handel of industrie te vergemakkelijken, bevorderen of te ontwikkelen, en dit, zowel in Frankrijk als in alle andere landen

Artikel 3 – Naam

De naam van de vennootschap is:

SUMITOMO CHEMICAL AGRO EUROPE S.A

Alle akten en documenten die uitgaan van de vennootschap en bestemd zijn voor derden, namelijk de brieven, facturen, bekendmakingen en verschillende publicaties, moeten de handelsnaam opgeven, onmiddellijk en leesbaar voorafgegaan of gevolgd door de woorden "naamloze vennootschap" of de initialen "N.V." en door de vermelding van het bedrag van het maatschappelijk kapitaal en het inschrijvingsnummer in het handelsregister.

Artikel 4 – Maatschappelijke zetel

De maatschappelijke zetel is gevestigd te: Parc d'Affaires de Crécy, 2 rue Claude Chappe, 69370 Saint-Didier-au-Mont-D'Or.

Hij zou kunnen overgebracht worden naar elke andere plaats van hetzelfde departement of van een aangrenzend departement bij een gewone beslissing van de raad van bestuur, onder voorbehoud van bekrachtiging van deze beslissing door de eerstvolgende gewone aandeelhoudersvergadering en overal elders krachtens een beslissing van de buitengewone aandeelhoudersvergadering.

Agentschappen, filialen en opslagplaatsen zullen kunnen opgericht worden op alle plaatsen in Frankrijk bij een gewone beslissing van de raad van bestuur die ze vervolgens zal kunnen overbrengen en afschaffen zoals hij dit wenst.

Artikel 5 – Duur

De duur van de vennootschap is vastgesteld op 99 jaar vanaf de dag van haar inschrijving in het handelsregister, behalve in de gevallen van vroegtijdige ontbinding of verlenging voorzien in de huidige statuten.

TITEL II

MAATSCHAPPELIJK KAPITAAL – AANDELEN

Artikel 6 – Maatschappelijk kapitaal

Het maatschappelijk kapitaal is vastgesteld op DRIE MILJOEN NEGEN HONDERD NEGENTIG DUIZEND TIEN EURO (3.990.010 euro), verdeeld in TWEEHONDERD EENENZESTIG DUIZEND ZES HONDERD VEERTIG (261.640) aandelen van VIJFTIEN EURO VIJFENTWINTIG EUROCENT (15,25 euro) elk

Artikel 7 – Wijziging van het maatschappelijk kapitaal

Het maatschappelijk kapitaal kan worden verhoogd of verminderd bij beslissing van de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering onder de voorwaarden vastgesteld door de wet.

De vergadering kan aan de raad van bestuur de bevoegdheden delegeren die daarvoor noodzakelijk zijn.

Elk keer het noodzakelijk is om verschillende aandelen te bezitten om eender welk recht uit te oefenen, namelijk in het geval van kapitaalverhoging of – vermindering om eender welke reden of op eender welke manier, moeten de aandeelhouders zich persoonlijk bezighouden met de groepering en eventueel de aankoop of de verkoop van het aantal noodzakelijke aandelen of rechten.

Artikel 8 – Storting van de aandelen

Elke inschrijving op aandelen voor inbreng in geld is, op straffe van nietigheid, vergezeld van een storting van minstens de helft van het nominale bedrag van de geplaatste aandelen. Het overige deel is betaalbaar in de perioden en in de verhoudingen die zullen bepaald worden door de raad van bestuur binnen een maximumtermijn van vijf jaar vanaf de oprichting van de vennootschap of de definitieve verwezenlijking van de kapitaalverhoging. Wanneer een premie werd voorzien, moet ze worden gestort op het ogenblik van de inschrijving.

De oproepingen tot stortingen op de niet volgestorte aandelen bij de inschrijving hebben plaats door middel van aangetekende brieven met ontvangstbewijs gericht aan de aandeelhouders, dit alles onder de voorwaarden en vormen voorzien door de wet.

In geval van niet-betaling van elke opeisbare storting, kan de vennootschap elke maatregel nemen overeenkomstig de wet, namelijk door de verkoop te bevelen van de betrokken aandelen.

Artikel 9 – Vorm van de aandelen

De aandelen zijn op naam

Ze geven aanleiding tot een inschrijving op de rekening onder de voorwaarden en volgens de modaliteiten voorzien door de geldende wetgevende en reglementaire bepalingen.

Artikel 10 – Overdracht van de aandelen

1 De aandelen zijn vrij verhandelbaar, behoudens wetgevende of reglementaire bepalingen

2. Het eigendom van de aandelen blijkt uit hun inschrijving in rekening op naam van de aandeelhouder(s).

De overdracht van deze aandelen gebeurt, ten aanzien van derden en de vennootschap, door een inschrijving in chronologische volgorde op een geparafeerd register, overeenkomstig de wet en de geldende wetgevende en reglementaire bepalingen

De overdracht van gratis aandelen of ten gevolge van een overlijden gebeurt eveneens door een overdracht die is vermeld op een geparafeerd register na rechtvaardiging van de wijziging in de wettelijke voorwaarden.

De kosten van de overdracht van aandelen zijn ten laste van de overnemers

De niet gestorte aandelen van de opeisbare stortingen worden niet toegelaten tot de overdracht.

3 De aandelen zijn slechts verhandelbaar na de inschrijving van de vennootschap in het handelsregister. In geval van kapitaalverhoging zijn de aandelen verhandelbaar vanaf de verwezenlijking van deze kapitaalverhoging.

Artikel 11 – Rechten en verplichtingen verbonden aan de aandelen – Ondeelbaarheid

Behalve het stemrecht dat het wordt toegekend door de wet, geeft elke aandeel recht in de winsten en in het vermogen van de vennootschap op een evenredig deel van het kapitaalaandeel dat het vertegenwoordigt

De rechten en verplichtingen verbonden aan het aandeel volgen het aandeel in welke hand het ook overgaat.

Het bezit van een aandeel houdt van rechtswege een instemming in met de statuten van de vennootschap en de beslissingen van de algemene vergadering.

De aandelen zijn ondeelbaar ten aanzien van de vennootschap. De gemeenschappelijke bezitters zijn gehouden zich te laten vertegenwoordigen bij de vennootschap door een lid van hen, die door de vennootschap als bezitter wordt beschouwd, of door een gemeenschappelijke gemachtigde.

Het stemrecht verbonden aan het aandeel en bijgevolg het recht om de algemene vergadering bij te wonen behoort toe aan de vruchtgebruiker in de gewone algemene vergaderingen en aan de blote eigenaar in de buitengewone algemene vergaderingen.

Artikel 12 – Overlijden van aandeelhouders

De erfgenamen, rechtverkrijgenden of schuldeisers van een aandeelhouder kunnen er, om welke reden dan ook, niet voor zorgen dat de goederen en waarden van de vennootschap worden verzegeld, door de verdeling of de veiling te vragen noch kunnen zij zich op geen enkele manier inmengen in hun beheer. Ze moeten zich voor de uitoefening van hun rechten verlaten op de sociale inventarissen en op de beslissingen van de algemene vergadering

TITEL III

BESTUUR VAN DE VENNOOTSCHAP

Artikel 13 – Samenstelling van de raad van bestuur

De vennootschap wordt bestuurd door een raad van bestuur samengesteld uit minstens drie leden en hoogstens achttien leden.

In de loop van de vennootschap worden de bestuurders benoemd of in hun functie vernieuwd door de gewone algemene aandeelhoudersvergadering. Ze kunnen op elk ogenblik ontslaan worden door de gewone algemene vergadering.

In geval van een vacature door overlijden of bij ontslag van een of meer bestuurders, kan de raad van bestuur, tussen twee gewone vergaderingen, overgaan tot voorlopige benoemingen met het oog op het voltallig maken van zijn (personeels)bezetting.

De benoemingen die worden uitgevoerd door de raad zijn onderworpen aan de bekrachtiging van de eerstvolgende gewone algemene vergadering. Bij gebrek aan bekrachtiging blijven de beslissingen die werden genomen en de handelingen die vooraf werden verricht door de raad niet minder geldig

Indien er slechts een of twee bestuurders in functie overblijven, moeten deze(n) of bij hun ontstentenis de financiële controleurs onmiddellijk de gewone algemene aandeelhoudersvergadering bijeenroepen teneinde de raad voltallig te maken.

De bestuurder die wordt benoemd ter vervanging van een andere blijft slechts in functie gedurende de verdere duur van het mandaat van zijn voorganger.

De bestuurders kunnen natuurlijke personen of rechtspersonen zijn; deze laatste, moeten, tijdens hun benoeming, een definitieve vertegenwoordiger aanduiden die is onderworpen aan dezelfde voorwaarden en plichten en die dezelfde aansprakelijkheden oploopt als indien hij bestuurder was in zijn eigen naam, onverminderd de hoofdelijke aansprakelijkheid van de rechtspersoon die hij vertegenwoordigt. Deze benoeming wordt bevestigd tijdens elke hernieuwing van het mandaat van de rechtspersoon-bestuurder. Indien de rechtspersoon het mandaat van zijn permanente vertegenwoordiger herroept, is hij gehouden deze herroeping evenals de identiteit van zijn nieuwe permanente vertegenwoordiger onverwijld per aangetekende brief bekend te maken aan de vennootschap.

Het aantal bestuurders dat is verbonden aan de vennootschap via een arbeidsovereenkomst mag het derde van de bestuurders in functie niet overschrijden.

Niemand kan worden benoemd tot bestuurder indien, wanneer hij de leeftijd van 70 jaar heeft overschreden, zijn benoeming tot gevolg heeft dat het aantal bestuurders die deze leeftijd hebben overschreden op meer dan een derde van de leden van de raad wordt gebracht. In het geval waarbij meer dan een derde van de leden van de raad de leeftijd van 70 jaar zou bereiken hebben, nemen de functies van de dienstdoende bestuurder die de leeftijdsgrens heeft bereikt en waarvan de indiensttreding de oudste is, een einde na afloop van de eerstvolgende gewone jaarlijkse aandeelhoudersvergadering.

Voor de toepassing van de bepalingen hierboven wordt de permanente vertegenwoordiger van een rechtspersoon-bestuurder gelijkgesteld met een bestuurder. De genoemde rechtspersoon is gehouden de identiteit van zijn nieuwe vertegenwoordiger per aangetekende brief bekend te maken aan de vennootschap

Artikel 14 – Aandelen

Elk lid van de raad van bestuur moet houder zijn van een aandeel gedurende de hele duur van zijn ambt.

Artikel 15 – Duur van de functies van de bestuurders

De duur van de functies van de bestuurders bedraagt een jaar. Onder elk jaar wordt begrepen de tussenperiode tussen twee opeenvolgende jaarlijkse algemene vergaderingen

Elk uittreidend lid is herbenoembaar

Artikel 16 – Bureau van de raad

De raad van bestuur benoemt, onder haar leden-natuurlijke personen, een voorzitter waarvan hij de duur van het ambt vastlegt zonder dat deze de duur van zijn mandaat als bestuurder overschrijdt.

Bij zijn infunctietreding moet de voorzitter van de raad van bestuur minder dan 70 jaar oud zijn. Indien de voorzitter van de raad van bestuur deze leeftijd overschrijdt, neemt zijn ambt een einde bij het verstrijken van zijn ambt als bestuurder.

De voorzitter vertegenwoordigt de raad van bestuur. Hij organiseert en leidt de werkzaamheden van de raad en brengt er verslag over uit aan de algemene vergadering.

Hij ziet toe op de goede werking van de organen van de vennootschap en vergewist zich ervan dat de bestuurders in staat zijn hun taak te vervullen.

De raad benoemt eveneens een secretaris, zelfs buiten de aandeelhouders om.

In geval van afwezigheid of verhindering van de voorzitter, duidt de raad bij elke zitting diegene van haar aanwezige leden aan die de zitting moet voorzitten.

De Voorzitter en de secretaris kunnen steeds herkozen worden.

Artikel 17 – Beraadslaging van de raad

De bestuurders worden bijeengeroepen op de zittingen van de raad van bestuur via alle middelen zelfs mondeling.

De raad van bestuur wordt bijeengeroepen door de voorzitter; de algemeen directeur kan eveneens vragen aan de voorzitter om de raad bijeen te roepen voor een bepaalde agenda; bovendien, indien de raad sinds meer dan twee weken niet is bijeengekomen, kunnen een of meer bestuurders die minstens een vierde van de leden van de raad vormen vragen aan de voorzitter om de raad bijeen te roepen voor een bepaalde agenda. In geval van nalatigheid van de voorzitter, zullen de bestuurder(s) of de algemeen directeur bevoegd zijn om rechtstreeks over te gaan tot de bijeenroeping van de raad en om de agenda van de raad vast te leggen.

Er wordt een aanwezigheidsregister gehouden dat wordt ondertekend door de bestuurders die deelnemen aan de zitting van de raad van bestuur.

De beslissingen worden genomen onder de voorwaarden inzake quorum en meerderheid voorzien door de wet. In geval van staking van stemmen, is de stem van de Voorzitter niet doorslaggevend.

Artikel 18 – Processen-verbaal

De beslissingen van de raad van bestuur worden vastgesteld bij processen-verbaal die worden ingeschreven in een speciaal genummerd en geparafeerd register dat wordt bijgehouden overeenkomstig de *reglementaire bepalingen*.

De processen-verbaal worden ondertekend door de voorzitter van de zitting en door minstens een bestuurder. In geval van verhindering van de voorzitter van de zitting, worden ze ondertekend door minstens twee bestuurders

De processen-verbaal gelden als bewijs van het aantal bestuurders in functie en hun benoeming.

De kopieën of uittreksels van deze processen-verbaal worden geldig verklaard door de voorzitter van de raad van bestuur, de algemeen directeur, een afgevaardigd algemeen directeur, de afgevaardigde bestuurder die tijdelijk het ambt van de voorzitter waarneemt of een gevolmachtigde die daartoe bevoegd is.

Artikel 19 – Bevoegdheden van de raad

De raad van bestuur bepaalt de oriënteringen van de activiteit van de vennootschap en ziet toe op hun uitvoering.

Onder voorbehoud van bevoegdheden die uitdrukkelijk worden toegekend aan de aandeelhoudersvergaderingen en binnen de grenzen van het doel van de vennootschap, behandelt hij elke vraag die de goede werking van de vennootschap aangaat en regelt door zijn beraadslagingen de zaken die hem bezighouden.

In haar verhoudingen tot derden is de vennootschap verbonden zelfs door de handelingen van de raad van bestuur die niet onder het doel van de vennootschap vallen, tenzij zij bewijst dat een derde wist dat de handeling dit doel voorbijstreefde of dat dit derde dit niet kon ontkennen rekening gehouden met de omstandigheden en dat het is uitgesloten dat de publicatie van de statuten volstaat om dit bewijs te leveren.

De raad van bestuur gaat over tot de controles en verificaties die hij opportuun acht

Elke bestuurder moet de nodige inlichtingen ontvangen ter vervulling van zijn taak en kan bij de algemene directie alle documenten verkrijgen die hij nuttig acht.

Artikel 20 – Algemene directie

I – Organisatiebeginselen

Overeenkomstig de bepalingen van artikel L 225-51-1 van het Handelswetboek, wordt de algemene directie van de vennootschap waargenomen onder haar verantwoordelijkheid, hetzij door de Voorzitter van de raad van bestuur, hetzij door een andere natuurlijke persoon die wordt benoemd door de raad van bestuur en de titel van algemeen directeur draagt.

De keuze tussen deze twee uitoefeningsmodaliteiten van de algemene directie wordt gemaakt door de raad van bestuur die er de aandeelhouders en derden onder de reglementaire voorwaarden van op de hoogte moet brengen

De beslissing van de raad van bestuur betreffende de keuze van de uitoefeningsmodaliteit van de algemene directie wordt genomen bij een meerderheid van aanwezige of vertegenwoordigde bestuurders.

De optie die wordt weerhouden door de raad van bestuur wordt genomen voor een onbepaalde duur; ze kan op elk ogenblik gewijzigd worden

II – Algemeen directeur

Afhankelijk van de keuze die wordt gemaakt door de raad van bestuur wordt de algemene directie waargenomen hetzij door de voorzitter, hetzij door een natuurlijke persoon benoemd door de raad van bestuur en die de titel van algemeen directeur draagt

Wanneer de raad van bestuur kiest voor de scheiding van het ambt van voorzitter en algemeen directeur, gaat hij over tot de benoeming van de algemeen directeur, legt hij de duur van zijn mandaat vast, bepaalt hij zijn bezoldiging en, zo nodig, de beperkingen van zijn bevoegdheden

Voor de uitoefening van zijn ambt moet de algemeen directeur minder dan 70 jaar oud zijn.

Wanneer hij deze leeftijdsgrens zal bereikt hebben in de loop van zijn ambt, zal de algemeen directeur beschouwd worden als ambtshalve ontslagnemend en zal er worden overgegaan tot de benoeming van een nieuw algemeen directeur.

De algemeen directeur kan op elk ogenblik ontslagen worden door de raad van bestuur. Wanneer de algemeen directeur het ambt van voorzitter van de raad van bestuur niet waarneemt, kan zijn ontslag aanleiding geven tot schadeloosstellingen, indien daartoe wordt beslist zonder gegronde reden.

De algemeen directeur bezit de ruimste bevoegdheden om onder elke omstandigheid te handelen in naam van de vennootschap. Hij oefent deze bevoegdheden uit binnen de beperkingen van het doel van de vennootschap en onder voorbehoud van de bevoegdheden die de wet uitdrukkelijk toekent aan de aandeelhoudersvergaderingen en de raad van bestuur.

De algemeen directeur vertegenwoordigt de vennootschap in zijn verhoudingen met derden

De vennootschap is zelfs verbonden door de handelingen van de algemeen directeur die niet onder het doel van de vennootschap vallen, tenzij zij bewijst dat een derde wist dat de handeling dit doel voorbijstreefde of dat dit derde dit niet kon ontkennen rekening gehouden met de omstandigheden en dat het is uitgesloten dat de publicatie van de statuten volstaat om dit bewijs te leveren.

III. – Afgevaardigde algemeen-directeurs

Op voorstel van de algemeen directeur, dat dit ambt wordt waargenomen hetzij door de voorzitter van de raad van bestuur hetzij door een andere persoon, kan de raad van bestuur een of meerdere natuurlijke personen benoemen die zijn belast om de algemeen directeur bij te staan met de titel van afgevaardigd algemeen-directeur.

Het maximum aantal afgevaardigde algemeen-directeurs is vastgesteld op vijf.

In overeenstemming met de algemeen-directeur bepaalt de raad van bestuur de omvang en de duur van de bevoegdheden die worden toegekend aan de afgevaardigde algemeen-directeurs.

Ten aanzien van derden, beschikken de algemeen directeur(s) over dezelfde bevoegdheden als de algemeen directeur.

De raad van bestuur bepaalt de bezoldiging van de afgevaardigde algemeen directeurs.

In het geval van beëindiging van het ambt of verhinderd van de algemeen directeur, behouden de afgevaardigde algemeen directeurs, behalve andersluidende beslissing van de raad van bestuur, hun ambt en bevoegdheden tot aan de benoeming van een nieuw algemeen directeur.

Artikel 21 – Overdracht van bevoegdheden

Buiten de overdracht van bevoegdheden voorzien onder het voorgaande artikel ten gunste van de algemeen directeur en de afgevaardigde algemeen directeurs, kan de raad van bestuur aan een of meer van haar leden, of aan derden, aandeelhouders of niet, alle speciale mandaten voor een of meer bepaalde doelen toekennen

Artikel 22 – Bezoldiging van de raad

Aan de raad van bestuur zal kunnen worden toegekend bij wijze van emolumenten een jaarlijkse vaste bezoldiging die geldt als algemene kosten, waarvan de algemene vergadering het bedrag zal bepalen en die wordt behouden tot een andersluidende beslissing daarover. De verdeling onder de leden van de raad van de emolumenten die toekomt aan de raad door toepassing van de voorbijaande alinea wordt bepaald door de raad.

Artikel 23 – Gereguleerde overeenkomsten

I Overeenkomsten onderworpen aan toelating

Elke overeenkomst die rechtstreeks of onrechtstreeks of via een tussenpersoon tot stand komt tussen de vennootschap en haar algemeen directeur, een van haar afgevaardigde algemeen directeurs, een van haar bestuurders, een van haar aandeelhouders die over een gedeelte van de stemrechten beschikt dat meer dan 5% bedraagt of indien het gaat om een aandeelhoudersvennootschap, die de vennootschap controleert overeenkomstig artikel

L 233-3 van het handelswetboek, moet worden voorgelegd ter voorafgaande goedkeuring aan de raad van bestuur.

Hetzelfde geldt voor de overeenkomsten waarin een van de bovenvermelde personen onrechtstreeks belang heeft.

De overeenkomsten die tot stand komen tussen de vennootschap en de onderneming, indien de algemeen directeur, een van de afgevaardigde algemeen directeurs of een van de bestuurders van de vennootschap eigenaar, onbepaald aansprakelijke vennoot, zaakvoerder, bestuurder, lid van de raad van toezicht of over het algemeen bestuurslid van deze onderneming is, moeten eveneens worden voorgelegd ter voorafgaande goedkeuring aan de raad van bestuur

Deze overeenkomsten moeten worden toegestaan en goedgekeurd onder de voorwaarden van artikel L.225-40 van het handelswetboek.

II. Verboden overeenkomsten

Op straffe van nietigheid van de overeenkomst is het verboden aan de bestuurders die verschillen van de rechtspersonen, aan de algemeen directeur en aan de afgevaardigde algemeen directeurs evenals aan de permanente vertegenwoordigers van de rechtspersonen bestuurders om, onder welke vorm ook, leningen bij de vennootschap aan te gaan, om zich een blanco krediet door haar te laten toestaan op een zichtrekening of anderszins, evenals door haar hun verbintenissen tegenover derden te laten waarborgen of goedkeuren

Hetzelfde verbod is van toepassing op de echtgenoten, bloedverwanten in opgaande lijn en bloedverwanten in nederdalende lijn van de bovenvermelde personen evenals op iedere tussenpersoon.

III. Lopende overeenkomsten

De overeenkomsten die betrekking hebben op de lopende en afgesloten handelingen aan normale voorwaarden zijn niet onderworpen aan de procedure tot toelating en goedkeuring voorzien bij de artikelen L 225-38 e v. van het handelswetboek

Deze overeenkomsten moeten echter worden meegedeeld door betrokkene aan de voorzitter van de raad van bestuur. De lijst en het voorwerp van de genoemde overeenkomsten worden meegedeeld door de voorzitter aan de leden van de raad van bestuur en aan de financiële commissarissen.

TITEL IV

COMMISSARISSEN

Artikel 24 – Benoeming – Bevoegdheden – Bezoldiging

De gewone algemene vergadering benoemt voor zes jaar een of meerdere financiële commissarissen titularissen en een of meerdere financiële commissarissen plaatsvervangers die de voorwaarden vervullen die bij wet en de reglementen zijn vastgelegd.

De commissarissen kunnen gezamenlijk of afzonderlijk optreden, maar stellen een gezamenlijk rapport op

De commissarissen ontvangen een bezoldiging waarvan het bedrag is vastgelegd overeenkomstig de wet.

De financiële commissarissen bezitten de ambten en bevoegdheden die de wet hen toevertrouwt.

TITEL V

- GEMEENSCHAPPELIJKE BEPALINGEN VOOR DE GEWONE EN BUITENGEWONE ALGEMENE VERGADERINGEN

Artikel 25 – Bijeenroepingen

De aandeelhouders worden elk jaar bijeengeroepen in de gewone algemene vergadering door de raad van bestuur op de dag, uur en plaats aangeduid in het bericht van oproeping binnen de eerste zes maanden die volgen op de afsluiting van het boekjaar, onder voorbehoud van de verlenging van deze termijn door een beschikking van de voorzitter van de handelsrechtbank die beschikt op verzoek

De gewone algemene vergaderingen kunnen eveneens worden in buitengewone vergadering worden bijeengeroepen. Er kunnen eveneens buitengewone vergaderingen worden bijeengeroepen

Alle aandeelhouders, wat ook het aantal aandelen is dat ze bezitten, mits de opeisbare stortingen werden gedaan, hebben het recht om de gewone of buitengewone vergaderingen bij te wonen.

De oproepingen tot gewone en buitengewone algemene vergaderingen worden gedaan per aangetekende brief met ontvangstbewijs gericht aan elke aandeelhouder minstens twee weken voor de datum die voorzien is voor de bijeenroeping van de vergadering. Deze termijn wordt herleid tot zes dagen voor de algemene vergaderingen die wordt bijeengeroepen na een tweede oproeping en voor de uitgestelde vergaderingen.

Artikel 26 – Deelneming aan de vergaderingen

Elke aandeelhouder heeft het recht om de algemene vergaderingen bij te wonen en om persoonlijk of via een gemachtigde deel te nemen aan de beraadslagingen, wat ook het aantal aandelen is dat hij bezit na gewone rechtvaardiging van zijn identiteit.

Een aandeelhouder kan zich laten vertegenwoordigen door een andere aandeelhouder die stemrecht heeft of door zijn echtgenote

De vorm van de volmachten wordt bepaald door de raad van bestuur.

Artikel 27 – Verloop van de vergaderingen

De aandeelhoudersvergaderingen worden voorgezeten door de voorzitter van de raad van bestuur of, bij zijn ontstentenis, door een bestuurder aangeduid door de raad.

De functies van stemopnemers worden vervuld door de twee aanwezige aandeelhouders en acceptanten die zowel voor wat betreft zichzelf als voor hun gemachtigden het grootste aantal aandelen vertegenwoordigen

Het bureau duidt een secretaris aan die kan gekozen worden buiten de aandeelhouders om.

Er wordt een aanwezigheidslijst bijgehouden. Ze bevat de naam en de woonplaats van de aanwezige en vertegenwoordigde aandeelhouders en het aantal aandelen dat eenieder bezit.

Deze lijst wordt echt verklaard door het bureau; ze wordt neergelegd op het hoofdkantoor en moet worden meegedeeld binnen de voorwaarden voorzien door de wet.

Artikel 28 – Agenda

De agenda van de vergaderingen wordt bepaald door de auteur van de oproeping.

De vergadering kan niet beraadslagen over een kwestie die niet is ingeschreven op de agenda.

Niettemin kan zij onder alle omstandigheden een of meerdere bestuurders ontslaan of overgaan tot hun vervanging.

De agenda van de vergadering kan niet worden gewijzigd met een tweede oproeping.

Artikel 29 – Stemrecht

Het stemrecht dat toegekend is aan de aandelen staat in verhouding tot het kapitaal dat ze vertegenwoordigen.

Artikel 30 – Processen-verbaal

De beraadslagingen van de algemene vergaderingen worden vastgesteld bij processen-verbaal die worden ingeschreven in een speciaal genummerd en geparafeerd register dat wordt bijgehouden overeenkomstig de geldende reglementaire bepalingen.

Deze processen-verbaal worden ondertekend door de leden van het bureau.

De kopieën of uittreksels van deze processen-verbaal worden echt verklaard hetzij door de voorzitter van de raad van bestuur, hetzij door een bestuurder die het ambt uitoefent van algemeen directeur, hetzij door de secretaris van de vergadering, hetzij nog door een vereffenaar in het geval van de ontbinding van de vennootschap.

B – GEWONE ALGEMENE VERGADERINGEN

Artikel 31 – Quorum – Meerderheid – Bevoegdheden

De gewone algemene vergaderingen beslissen overeenkomstig de bepalingen van quorum en meerderheid voorzien door de wet. Ze hebben alle bevoegdheden die verschillen van deze die zijn voorbehouden door de wet aan de buitengewone vergaderingen.

C. BUITENGEWONE ALGEMENE VERGADERINGEN

Artikel 32 – Bevoegdheden

De algemene vergadering kan, op initiatief van de raad van bestuur, alle wijzigingen aanbrengen aan de statuten die zijn toegelaten door de geldende wetten en reglementen betreffende de aandelenvennootschappen onder de voorschriften van quorum en meerderheid voorzien door de wet.

Ze kan namelijk beslissen over:

- de verandering van de naam van de vennootschap;
- de wijziging van het nominaal bedrag van de aandelen;
- de verhoging van het maatschappelijk kapitaal in een of meerdere keren, hetzij via inbreng, hetzij tegen geld, hetzij over het algemeen via alle middelen toegelaten door de wet;

- de vermindering van het kapitaal via terugbetaling, wederinkoop, ruil, opschorting van aandelen of anderszids,
- de verlenging, de vermindering van de duur of de vroegtijdige ontbinding van de vennootschap;
- de fusie of de alliantie van de vennootschap met andere vennootschappen die werden opgericht of in oprichting zijn.
- de overdracht of de verkoop aan alle derden of de inbreng in alle vennootschappen van het geheel van goederen, rechten en verplichtingen van de vennootschap;
- de wijziging van de winstverdeling of van het vermogen van de vennootschap;
- de verandering van het doel van de vennootschap, namelijk haar uitbreiding of beperking;
- de omzetting van de vennootschap in een vennootschap van elke andere vorm, namelijk in een vennootschap met beperkte aansprakelijkheid, onder de vormen en voorwaarden voorzien door de wet.

TITEL VI

BOEKJAAR – WINSTVERDELING

Artikel 33 – Boekjaar

Het boekjaar begint op 1 januari en eindigt op 31 december van elk jaar.

Artikel 34 – Rekeningen

Er wordt een regelmatige boekhouding bijgehouden van de sociale verrichtingen, overeenkomstig de wetten en gebruiken van de handel

Bij de afsluiting van elk boekjaar maakt de raad van bestuur een inventaris op van de verschillende bestanddelen van het actief en passief die op deze datum bestaan.

Hij maakt eveneens de jaarrekeningen op die het voorzichtigheidsbeginsel moeten naleven.

Zelfs in het geval van afwezigheid van winst of onvoldoende winst moet er worden overgegaan tot de noodzakelijke afschrijvingen en voorzieningen.

Hij maakt een jaarverslag op dat de toestand van de vennootschap weergeeft en, zo nodig, van haar filialen, gedurende het afgelopen boekjaar, haar evolutie voorspelt, de belangrijke gebeurtenissen aanhaalt tussen de datum van de afsluiting van het boekjaar en de datum waarop het verslag werd opgesteld en haar activiteiten vernoemt inzake onderzoek en ontwikkeling. Bij dit rapport worden de tabellen gevoegd die worden vereist door de *geldende reglementaire bepalingen*.

Al deze documenten worden ter beschikking gesteld van de financiële commissarissen onder de voorwaarden die zijn vastgesteld door de wet en de geldende reglementaire bepalingen.

De jaarrekeningen worden opgesteld voor elk boekjaar volgens dezelfde vormen en evaluatiemethodes als de vorige boekjaren.

In het geval van voorstel of wijziging spreekt de algemene vergadering bij het zien van de rekeningen die zijn opgesteld volgens zowel de oude als de nieuwe vormen en methodes en de rapporten van de raad van bestuur en de financiële commissarissen zich uit over de voorgestelde wijzigingen.

Artikel 35 – Winstverdeling

Onder netto-winst wordt verstaan de netto-opbrengsten van het boekjaar, na aftrek van de algemene kosten en andere sociale lasten evenals alle afschrijvingen van het actief en alle voorzieningen voor commerciële en industriële risico's.

Van deze winsten, verminderd zo nodig met vroegere verliezen, wordt minstens een twintigste afgehouden om het reservefonds aan te leggen zoals voorzien door de wet. Deze afhouding is niet langer verplichtend wanneer het reservefonds een bedrag heeft bereikt dat gelijk is aan een tiende van het maatschappelijk kapitaal. Ze treedt terug in voege wanneer, om welke reden dan ook, de reserve opnieuw onder dit bedrag is gedaald.

Op het overschot zal de algemene vergadering na voorstel van de raad van bestuur de mogelijkheid hebben om de sommen af te houden die zij gewenst acht, hetzij om opnieuw te worden overgedragen naar het volgende boekjaar, hetzij om ingeschreven te worden in een of meerdere buitengewone, algemene of speciale reservefondsen. Het saldo zal verdeeld worden onder de aandeelhouders.

Geen enkele verdeling kan worden gedaan aan de aandeelhouders wanneer het eigen vermogen ten gevolge daarvan lager zou zijn of worden dan het bedrag van het verhoogde kapitaal van de reserves dat door de wet of de statuten niet verdeeld mag worden.

TITEL VII

ONTBINDING – VEREFFENING

Artikel 36 – Verliezen

Indien, omwille van verliezen die werden vastgesteld in de boekhoudkundige documenten, het eigen kapitaal van de vennootschap lager zou worden dan de helft van het maatschappelijk kapitaal, is de raad van bestuur gehouden, binnen de vier maanden die volgen op de goedkeuring van de rekeningen waaruit dit verlies is gebleken, tot de bijeenroeping van een buitengewone algemene vergadering teneinde te beslissen indien er reden is om de vennootschap vroegtijdig te ontbinden

Indien de ontbinding niet wordt uitgesproken, is de vennootschap gehouden, ten laatste bij het afsluiten van het tweede boekjaar dat volgt op het boekjaar waarin de vaststelling van de verliezen werd gedaan en onder voorbehoud van de geldende wetsbepalingen en reglementen, tot de vermindering van haar kapitaal met een bedrag dat minstens gelijk is aan dat van de verliezen die niet konden worden toegerekend aan de reserve, indien, binnen deze termijn, het eigen vermogen niet opnieuw werd aangelegd ten belope van een waarde die minstens gelijk is aan de helft van het maatschappelijk kapitaal.

In beide gevallen wordt de beslissing die werd aangenomen door de buitengewone algemene vergadering gepubliceerd overeenkomstig de wet.

Bij afwezigheid van een bijeenroeping van een algemene vergadering of indien zij niet geldig kon beslissen, mag elke betrokkene in rechte de ontbinding van de vennootschap vragen. Hetzelfde geldt wanneer de bepalingen van alinea 2 hierboven niet werden toegepast.

Artikel 37 – Vereffening

Bij het beëindigen van de vennootschap of in het geval van vroegtijdige ontbinding, regelt de algemene vergadering, op voorstel van de raad van bestuur, de wijze van vereffening en stelt ze een of meerdere vereffenaars aan waarvan ze de bevoegdheden en bezoldigingen bepaalt.

Het overblijvend actief, na uitdoving van het passief, zal eerst worden gebruikt voor de aflossing a pari van het gestorte en niet-afgeschreven bedrag van de aandelen, het saldo zal verdeeld worden tussen de aandeelhouders in verhouding tot hun deelneming in het maatschappelijk kapitaal.

TITEL VIII

GESCHILLEN

Artikel 38 – Bevoegdheid

Alle geschillen die kunnen ontstaan gedurende de duur van de vennootschap of haar vereffening, hetzij tussen de aandeelhouders en de vennootschap, hetzij tussen de aandeelhouders zelf, aangaande sociale zaken, worden overeenkomstig de wet beslecht en voorgelegd aan de bevoegdheid van de bevoegde rechtbanken van het hoofdkantoor.

Daartoe moet, in geval van geschil, elke aandeelhouder woonstkeuze doen in de plaats van het hoofdkantoor en alle dagvaardingen en betekeningen worden regelmatig afgeleverd op deze woonplaats.

Bij gebrek aan woonstkeuze worden de dagvaardingen en betekeningen geldig gedaan bij het Parket van de heer Officier van Justitie bij de Rechtbank van Eerste Aanleg van de plaats van de maatschappelijke zetel

Om alle neerleggingen en publicaties te doen die vereist zijn door de wet en de geldende reglementaire bepalingen worden alle bevoegdheden gegeven aan de houder van een origineel of een eensluidend verklaard afschrift van de huidige statuten, zoals van alle andere documenten die zouden kunnen geeist worden.

Olivier THOMAS
Notaris
23, Quai Sarraill – 69006 LYON

De heer THOMAS, notaris, verklaart
de handtekening hiernaast van de
heer Jean-Yves RAVINET, Algemeen
Directeur, voor echt.

- Stempel van Olivier THOMAS, Notaris
LYON (Rhône)